



DALI KORE

STATE-OF-THE-ART LOUDSPEAKER TECHNOLOGY

手册
ZH



目录

1. 简介	2
2. KORE Accessory Kit (KORE 配件包)	3
3. 音响开箱	4
4. 摆放音响	7
5. 连接音响	8
6. 使用音响	10
7. 清洁和维护	10
8. 处理	11
9. DALI KORE 规格	12

1. 简介

感谢您选择 DALI KORE。

达尼以不断努力提升家庭音乐体验而闻名于世,而 DALI KORE 是这一努力的终极体现。

DALI KORE 是一款高性能音响,在正确安装的情况下性能最佳。因此,建议您在开箱、安装或使用音响之前,先仔细阅读本手册。

DALI KORE 非常重,所以为了尽量减少损坏或人身伤害风险,请仔细遵循开箱说明。

我们希望您在今后很多年里都能尽情享受 DALI KORE 音响。



2. KORE Accessory Kit (KORE 配件包)

DALI KORE Accessory Kit 包含安装和优化音箱性能所需的工具和配件。Accessory Kit 内包含安装和优化 DALI KORE 音响性能所需的工具和配件, 其中物品如下所示。

! 如果您打算未来将 DALI KORE 音响转移到其他地方, 建议您保存好包装材料。

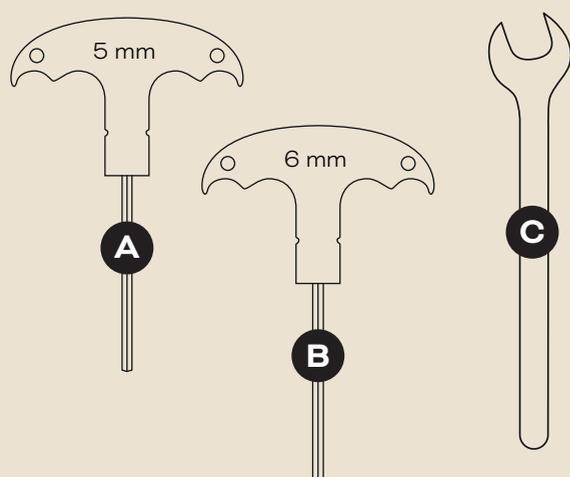
图 1. Accessory Kit 所含物品

印刷品:

- 1 × DALI KORE 手册
- 1 × DALI KORE Brand Book (DALI KORE 品牌手册)
- 1 × DALI KORE Inlay Card (DALI KORE 镶嵌卡)

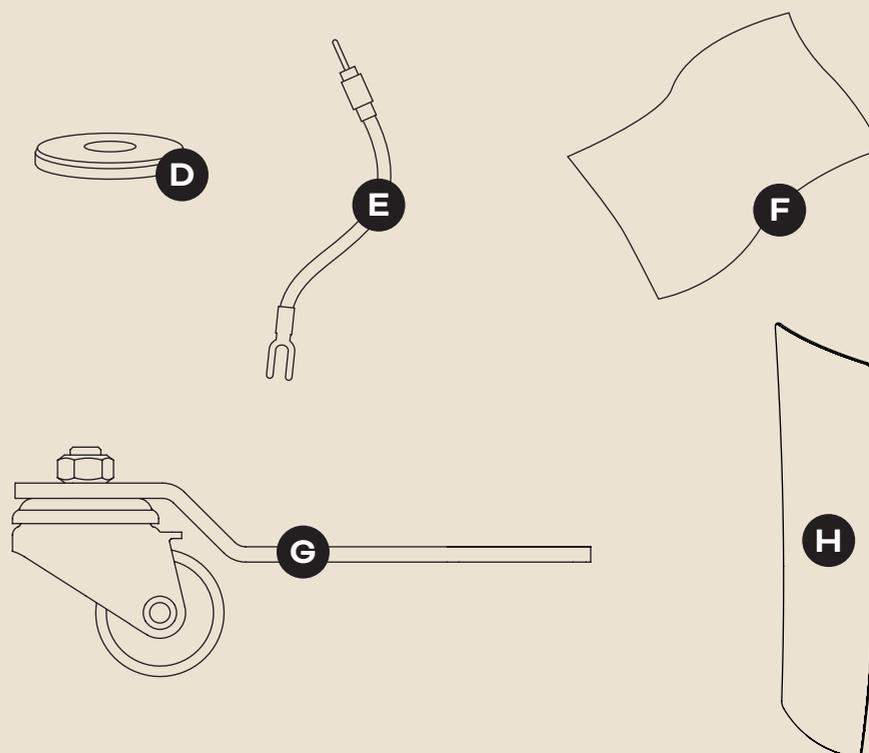
工具:

- 1 × 5 mm 内六角扳手 **A**
- 1 × 6 mm 内六角扳手 **B**
- 1 × 10 mm 扳手 **C**



配件:

- 8 × 磁钉脚 **D**
- 4 × 端子跳线 **E**
- 1 × 清洁布 **F**
- 8 × 运输轮 (装于音响底部) **G**
- 2 × 磁性前网罩 (位于运输箱内) **H**



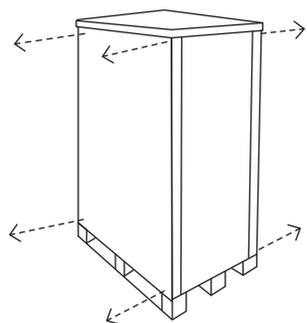
3. 音响开箱

建议在您打算使用 DALI KORE 音响的地方附近进行开箱。DALI KORE 音响配有运输轮, 便于四处移动。运输轮应始终装在音响上, 直到音响处于最终工作位置。第 4 节介绍了如何摆放音响。

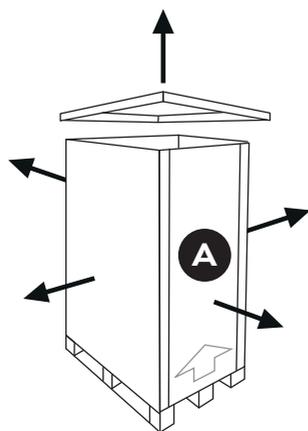
DALI KORE 音响的开箱和安装应至少由两个人进行。

! 如需安装协助, 请联系您当地的达尼经销商。

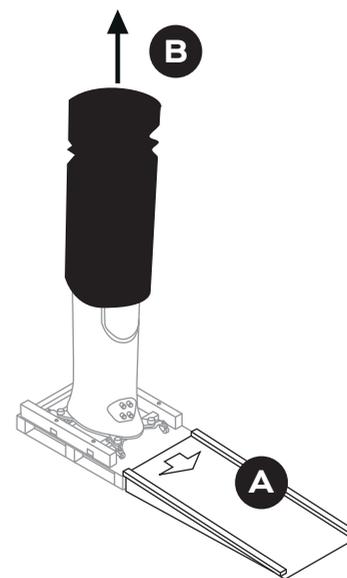
1 卸下运输箱顶部和底部的螺钉。



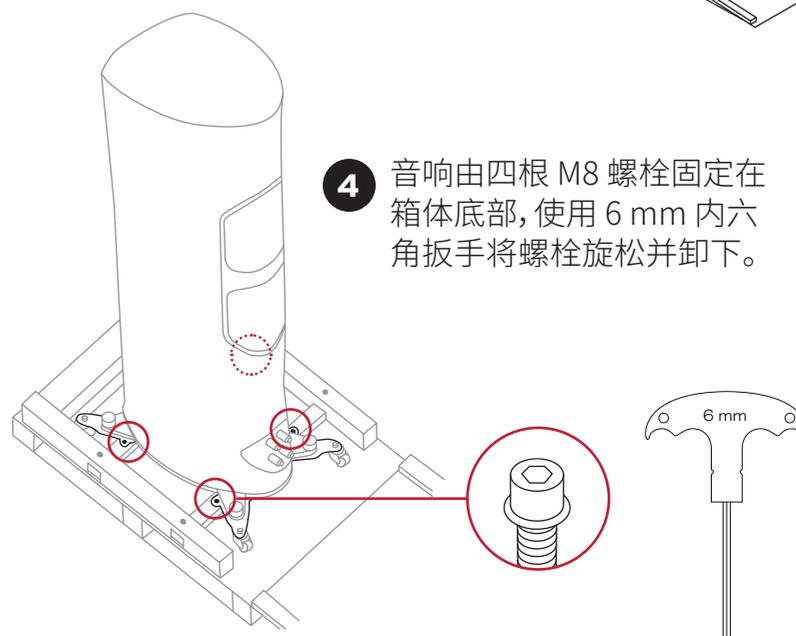
2 拆除运输箱的顶部和侧面。箱体后面板 A 将用作坡道。

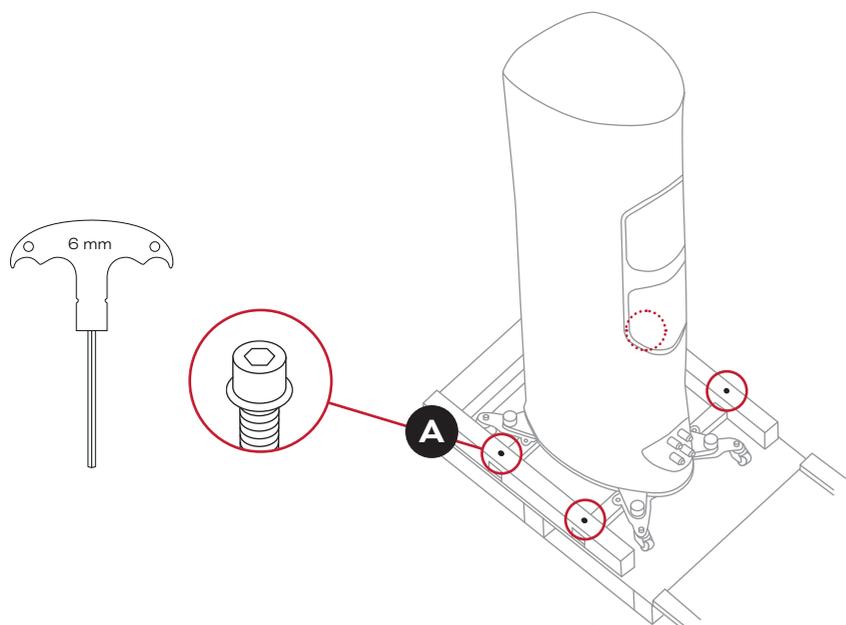


3 将坡道 A 放在音响后面。取下保护罩 B。

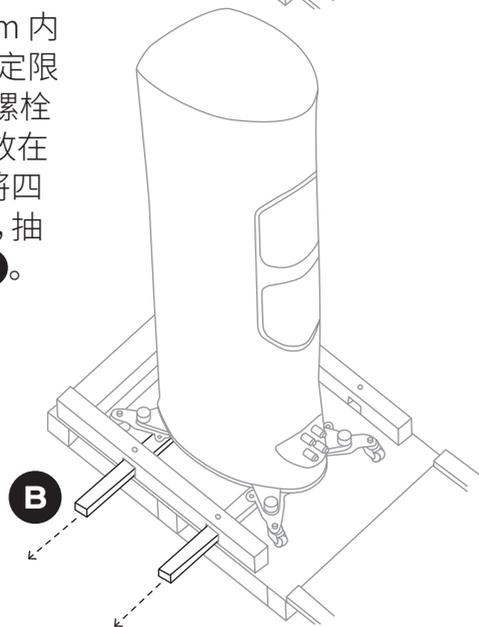


4 音响由四根 M8 螺栓固定在箱体底部, 使用 6 mm 内六角扳手将螺栓旋松并卸下。

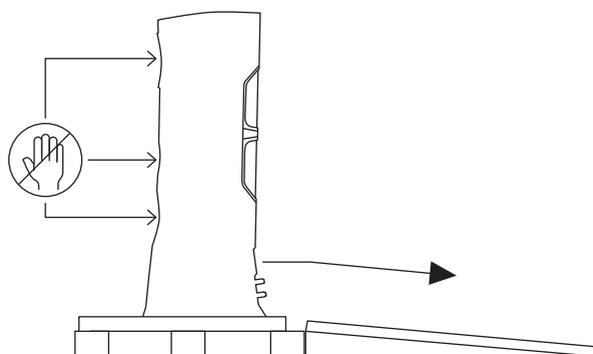




- 5** 使用同一把 6 mm 内六角扳手旋松固定限位杆的四根 M8 螺栓 **A**，以便将音响放在运输轮上。然后将四根螺栓全部卸下，抽出两根限位杆 **B**。

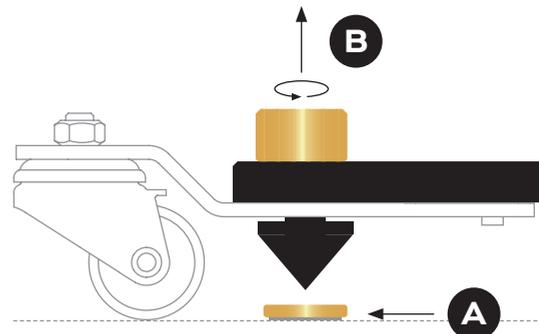


- 6** 小心地用轮子将音响沿坡道滚下。打开 DALI KORE 音响的运输箱后，您就可以将其推到聆听位置。

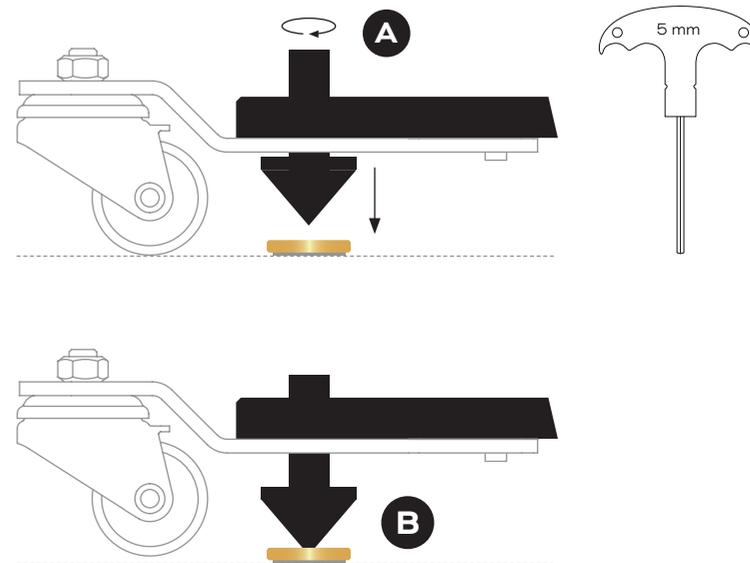


! 请勿触摸驱动单元。

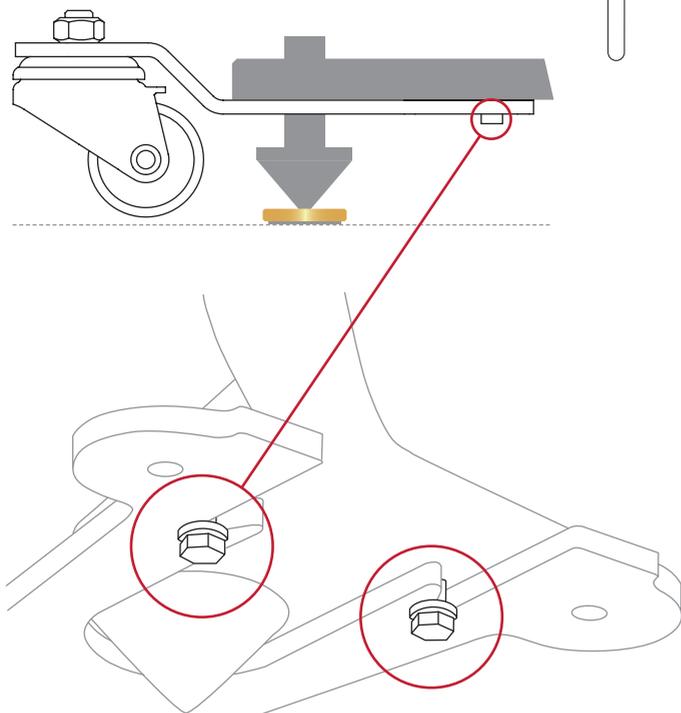
- 7** 将磁钉脚放在每颗钉子下方 **A**，然后旋松并取下钉子上方的金色翼形螺钉 **B**。



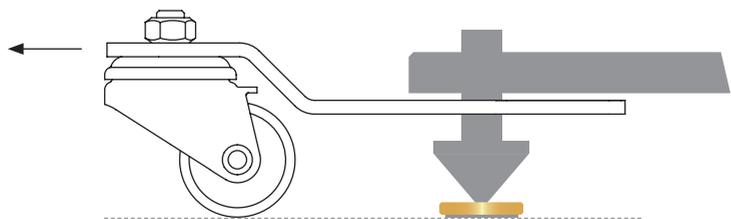
- 8** 使用 5 mm 内六角扳手降低钉子 **A**，直到运输轮从地面抬起，音响由钉子撑起 **B**。



- 9** 使用随附的 10 mm 扳手旋松所有四个运输轮托架上的两根 M6 螺栓。



- 10** 按下图所示方向卸下运输轮托架。



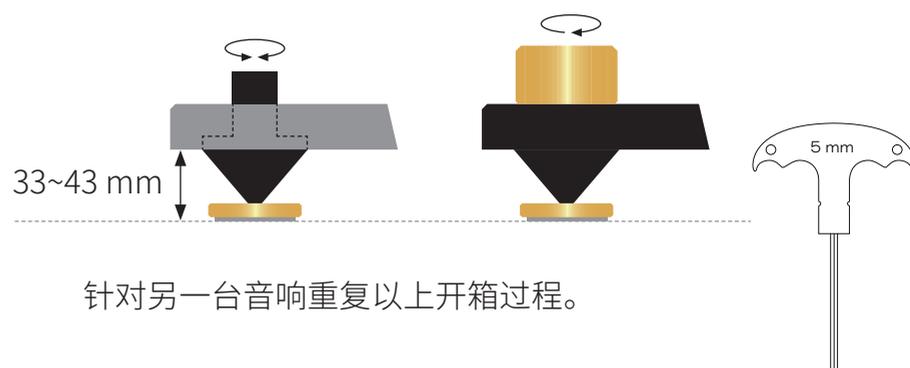
- 11** 用 5 mm 内六角扳手调整钉子的高度。

钉子的高度应调整到使地板到音响底座的底面之间留有 33~43 mm 间隙。

可通过调整钉子的高度确保音响直立、稳定。

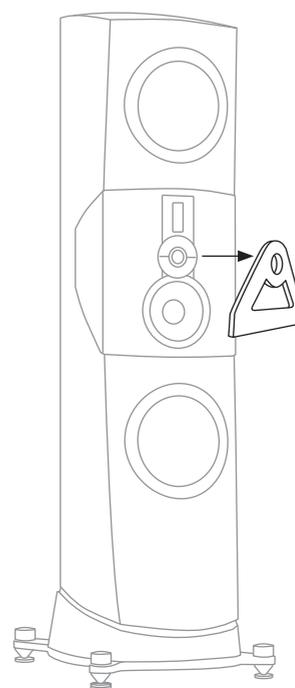
完成钉子的高度调整后,再将四颗翼形螺钉重新拧紧。

下图显示了如何调整 DALI KORE 钉脚的高度。



针对另一台音响重复以上开箱过程。

- 12** 使用前请取下圆顶保护罩。



4. 摆放音响

本节中,我们将介绍如何在听音室内摆放音响。随着您对新音响的特性和性能愈加了解,可能需要进行一些调整,因此,如果您需要移动音响,首先按照相反的顺序执行上一节中的第 11 至 8 步,将运输轮重新装上。

任何音响的声音都会受到所处空间和位置的影响。即使稍稍改变一下位置,也会大大影响声音。房间的变动也会产生影响,例如铺设地毯或拉上一副厚重的窗帘。

DALI KORE 音响应间隔 3 至 5 米摆放,远离房间的角落,并与后墙保持 1 至 2 米的距离。随着您对音响在听音空间中的性能愈加了解,音响和后墙之间的距离可能是您做出最多调整的地方。

主要聆听位置应位于两台音响之间的中心位置,与音响的距离大致相同(图 1)。

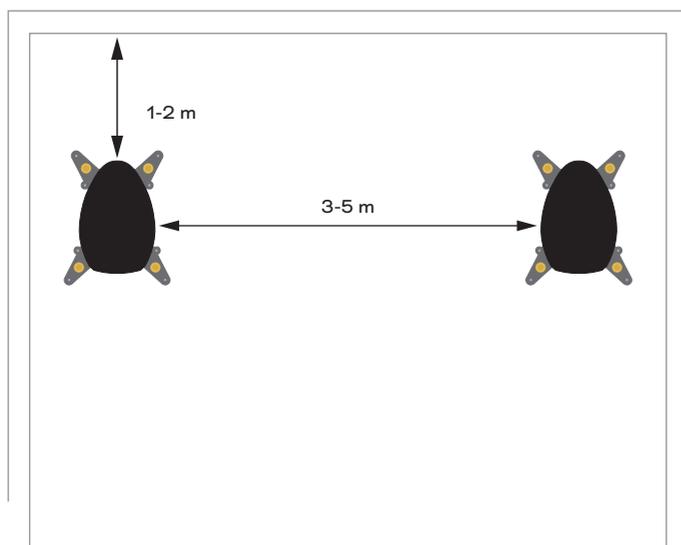
由于达尼音响的声频散范围广,建议您不要将 DALI KORE 音响向主要聆听位置倾斜(或拗入)。您可以通过 DALI KORE 白皮书详细了解达尼的宽分散理念。

尽量将每台 DALI KORE 音响摆放在声学特性相似的环境中。窗帘、窗户、书柜和其他附近的物体都会影响音响的声学性能。

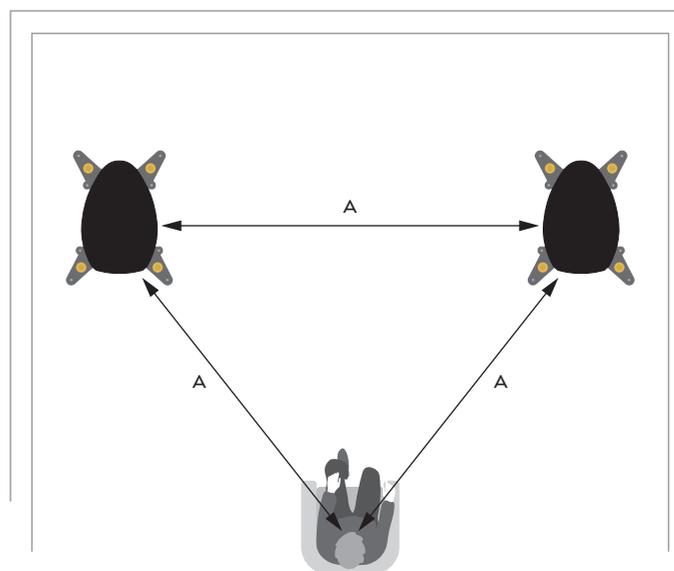
如果将 DALI KORE 音响移到更靠近墙壁边界,音乐的低频元素可能会变得更加突出。这样可能一开始会改善音质,但很可能会牺牲音乐的清晰度和准确性。

图 1:摆放指南

摆放音响



寻找最佳聆听位置



5. 连接音响

每台 DALI KORE 音响都装有两对接线柱端子, 位于底座背面的接线面板上。上面一对端子连接到 Balanced Drive SMC (平衡驱动 SMC) 中音单元和 EVO-K Hybrid Tweeter module (EVO-K 混合高音模块), 下面一对端子则连接到 Balanced Drive SMC 低音驱动单元。开箱后, 端子对通过跳线连接, 因此只需要一根双芯音响线缆就可以将每台音响连接到一台功率放大器。如果端子跳线被拆除, 则需要两根双芯音响线缆, 采用“双线”接法共享一台功率放大器的输出。您也可以使用“双路放大”接法将每根音响线缆连接到一台单独的功率放大器。您的 DALI KORE 零售商会向您介绍双线和双路放大接法的潜在好处。

图 2 显示了单线、双线和双路放大接法。

! 如果使用双线分音或双路放大, 在连接音响线缆之前, 务必将端子之间的端子跳线拆除。

用于连接 DALI KORE 音响的音响线缆规格和类型会影响音频性能。为了达到最佳效果, 请使用最小导体截面积为 2.0 mm^2 的优质线缆。每根音响线缆的长度应相近, 且不超过 20 米。DALI KORE 零售商将很乐意针对您的设置提供最佳音响线缆方面的建议。

将 DALI KORE 音响连接到放大器时, 首先要把音响线缆连接到音响端子。确保将标有“正号”或红色的电缆线连接到正极 (红色) 音响端子, 标有“负号”或黑色的电缆线连接到负极 (黑色) 音响端子。

DALI KORE 的连接端子可容纳剥离电缆、4 mm 插头或电缆扁形接头。

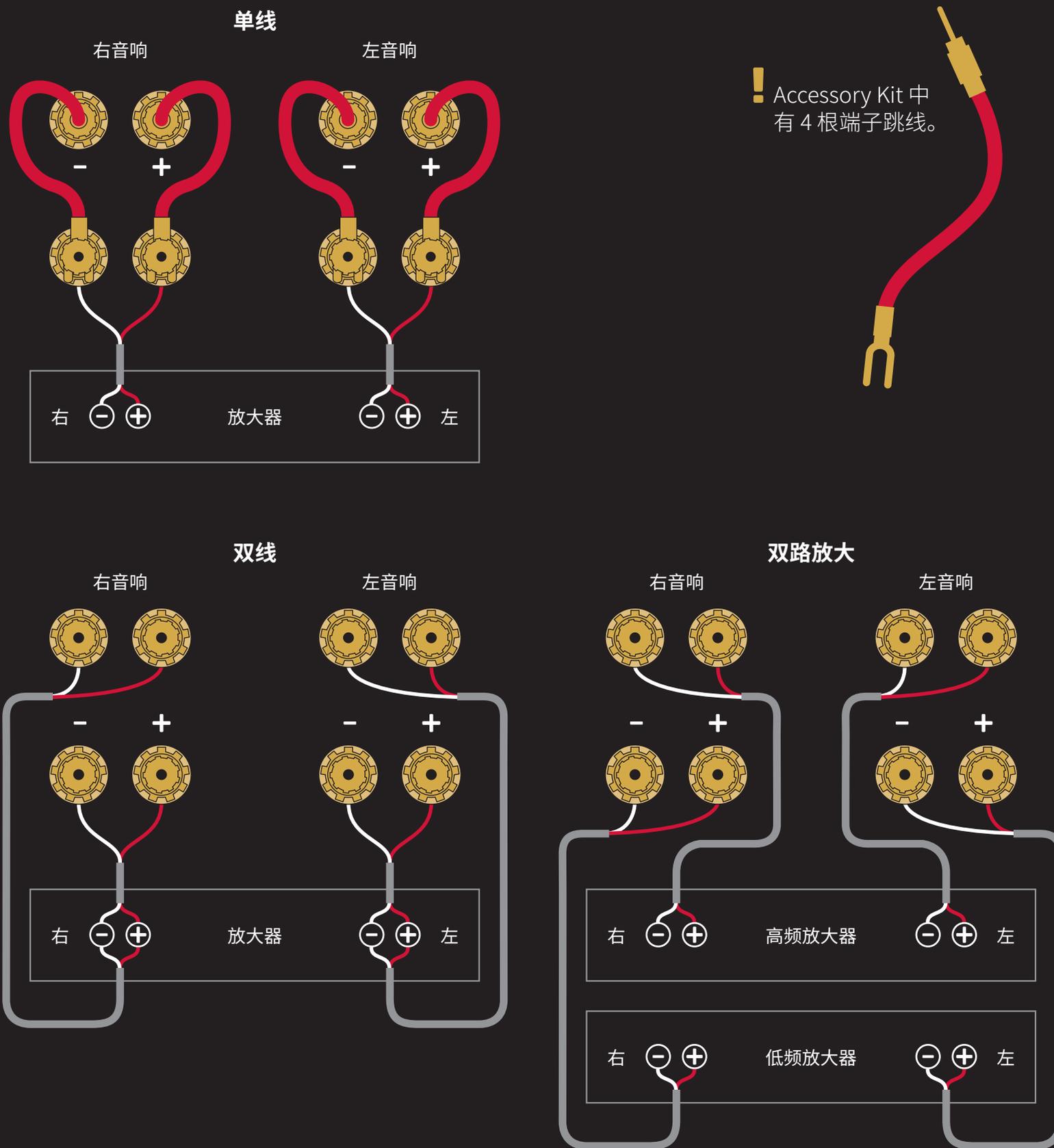
下面介绍每种类型的连接方式:

- **剥离电缆:** 将音响端子完全旋松。将剥离电缆捻在一起, 确保没有杂乱线头, 然后将电缆通过接线柱插入孔中。最后, 将端子牢牢拧紧在剥离电缆上。建议在第一次拧紧端子后立即检查端子的松紧度, 此后定期检查。
- **4 mm 插头:** 将插头直接插入音响端子的末端。端子在插头周围收紧, 可加强连接, 并尽量减少机械嗡嗡声。
- **电缆扁形接头:** 完全旋松音响端子, 将每个电缆扁形接头放在接线柱两侧。拧紧端子来固定电缆扁形接头。建议在第一次拧紧端子后立即检查端子的松紧度, 此后定期检查。

将线缆连接到 DALI KORE 音响后, 现在可以将其连接到放大器的输出端子。进行任何连接之前, 请确保放大器处于关闭状态。

将左音响的线缆连接到放大器的左声道输出端子, 将右音响的线缆连接到放大器的右声道输出端子。确保将标有“正号”或红色的电缆线连接到放大器的正极输出端子, 标有“负号”或黑色的电缆线连接到放大器的负极输出端子。

图 2:连接音响



6. 使用音响

现在, DALI KORE 音响已经安装在您的听音空间中, 并与一台或多台放大器相连, 接下来可以开始享用了。找到您喜欢的音乐, 坐下来, 准备好重新发现您的音乐收藏吧。

前网罩

磁性前网罩位于运输箱的一个独立隔层中。要安装网罩, 小心地将网罩移到前障板附近, 直到磁铁将其拉到适当位置。要拆除网罩, 小心地拉网罩顶部, 松动后将其取下。

煲机

DALI KORE 音响需要经历一段时间“煲机”后才能呈现最佳性能, 特别是如果音响在运输或储存过程中长时间处于低温下。虽然煲机时间长短会因使用强度和播放音量而异, 但最多使用 100 小时后, DALI KORE 音响就有望达到最佳性能。与许多其他机械设备不同, 音响的使用频率越高, 寿命越长。

注意事项

如果您的放大器能够提供足够的功率, DALI KORE 音响就能达到超高音量。请记住, 长时间高音量听音乐会损害您的听力。另外, 要考虑到与您住在一起及附近的其他人。如果您的 DALI KORE 音响声音失真, 则说明放大器功率不足。为避免损坏音响或放大器, 请降低音量, 直到音乐不再失真。



7. 清洁和维护

DALI KORE 音响无需特殊维护或保养, 应同家中其他贵重家具一样对待。用柔软的干布擦去箱体上的灰尘, 然后使用蘸有温和、非磨蚀性多功能家用清洁剂的柔软湿布进行清洁。低音和中音驱动单元音盆极易损坏, 除尘时要特别小心。我们还建议您不要触摸高音喇叭的圆顶和带式高音喇叭。

最后, 如果音响出现污痕或损坏, 您的 DALI KORE 零售商可安排维修或更换。

8. 处理

如果要处理 DALI KORE 音响, 请勿将其与一般家庭生活垃圾混放。根据欧盟法规, 通过单独的废旧电子产品收集系统, 欧盟成员国、瑞士、列支敦士登和挪威的私人家庭可以免费将用过的电子产品送回指定的收集机构或零售商(如果您购买了类似的替代产品)。如果您居住的国家/地区不在上述之列, 请联系当地主管部门了解正确的处理方法, 防止对环境和人类健康造成任何潜在负面影响。



9. DALI KORE 规格

频率范围 (+/-3 dB)	26 Hz – 34 kHz
灵敏度	88 dB (2.83 伏)
标称阻抗	4 欧姆
最小阻抗	3.2 欧姆 (72 Hz)
推荐放大器功率	100 – 1,500 瓦
低音驱动单元	2 × 11½ 英寸 Balanced Drive SMC
中音驱动单元	7 英寸 Balanced Drive SMC
混合式高频驱动单元	35 mm 织物软顶
混合式超高频驱动单元	10 × 55 mm 带式
分频频率 (Hz)	390/2,100/12,000
低频箱体类型	2 × 72 升反射式
反射调谐频率	22 Hz
中频箱体类型	衰减开背式
箱体结构	28 mm 桦木层压曲面复合材料, 搭配压铸铝、热固性树脂和铸造复合结构元件
箱体表面处理	亮光漆 Ammara Ebony 饰面, 纹理对比鲜明
连接	定制设计、机加工镀金端子, 适用于裸线、扇形接头和 4 mm 插头。支持双线分音/双路放大功能
尺寸(高 × 宽 × 深)	1,675 x 448 x 593 mm 66 × 17.6 × 23.3 英寸
重量	160 kg
外包装尺寸(高 × 宽 × 深)	1,950 × 800 × 1,200 mm 76.7 × 31.4 × 47.2 英寸
装运重量	255 kg

本手册包含的信息如有更改, 恕不另行通知。